

CONVENZIONE
TRA
DIREZIONE GENERALE BIBLIOTECHE E ISTITUTI CULTURALI
E
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

Il presente Accordo attuativo regola i rapporti tra:

- La Direzione Generale Biblioteche e Istituti Culturali (d'ora in poi denominata "Direzione"), codice fiscale n. 80205730585, con sede in Roma, Via Michele Mercati 4, nella persona del Direttore Generale dott.ssa Rossana Rummo, nata a Napoli il 30 agosto 1953, ivi domiciliato per la carica.
- L'Università degli Studi di Napoli "Federico II" (d'ora in poi denominata "Università") con sede in Napoli, - codice fiscale 00876220633, rappresentata dal Rettore, Prof. Gaetano Manfredi, nato a Ottaviano (NA) il 4 gennaio 1963, ivi domiciliato per la carica.

PREMESSO CHE

- Il presente accordo attuativo fa riferimento al protocollo d'intesa tra il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo (d'ora in poi denominato MiBACT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (d'ora in poi denominato MIUR) del 16/04/2014, e in particolare al comma dell'art. 6 (*iniziative mirate e progetti nazionali*) secondo il quale le due parti si impegnano a «elaborare iniziative e progetti nazionali che favoriscano la reale comprensione e conoscenza del patrimonio culturale materiale e immateriale facendo particolare riferimento all'uso delle nuove tecnologie [...]» al fine di «mettere a punto un repertorio di risorse didattiche e educative unico disponibile attraverso internet, che costituisca una fonte di informazione utile a docenti e responsabili dei servizi educativi [...]»;
- Presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università è in corso un progetto di ricerca dal titolo "Illuminated Dante Project (d'ora in poi denominato IDP)", finanziato dal programma STAR 2014 – linea I e coordinato dal prof. Andrea Mazzucchi e dal dott. Gennaro Ferrante (d'ora in poi denominati "responsabili del progetto IDP"), che punta allo studio e alla divulgazione nazionale e internazionale dell'iconografia dantesca, attraverso l'avvio di un censimento dei manoscritti miniati della *Commedia* di Dante del XIV e del XV secolo e la creazione di un database iconografico e di un archivio digitale *open-access* delle riproduzioni ad alta definizione compatibile con l'*International Image Interoperability Framework* (d'ora in poi IIF), protocollo di interoperabilità delle immagini già adottato dalle principali biblioteche pubbliche e universitarie del mondo;
- Ai fini di questa ricerca i responsabili del progetto IDP hanno avviato una collaborazione attiva con l'Istituto Centrale del Catalogo Unico per le Biblioteche (d'ora in poi denominato ICCU), e in particolare con i responsabili delle piattaforme

istituzionali di *Manus online* e di *Internet Culturale*, impostando già da diversi mesi un proficuo scambio di competenze e di dati;

- Sempre ai fini di questa ricerca, i responsabili di IDP collaborano anche attivamente con il Centro per le Biblioteche di Ateneo dell'Università (CAB); il Centro Pio Rajna di Roma (CPR); l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes di Parigi (IRHT) e la Katholieke Universiteit di Lovanio (KUL); nonché con la Bibliothèque Nationale de France, con la British Library e con il consorzio Europeana;

TRA LE PARTI SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ARTICOLO 1 - PREMESSE

- 1.1 Le premesse che precedono formano parte integrante del presente Accordo Attuativo.

ARTICOLO 2 - IMPEGNI DELLA DIREZIONE E DELL'UNIVERSITÀ

2.1 In ragione di quanto contemplato nelle premesse, la Direzione si impegna a:

- a. Concedere gratuitamente il diritto di riproduzione, su supporto cartaceo e digitale, e di diffusione – per scopi di ricerca e di divulgazione didattica a diversi gradi di istruzione – delle immagini dei manoscritti illustrati della *Commedia* che sono conservati presso le biblioteche sottoposte alla giurisdizione del MiBACT e che saranno annoverati dai responsabili del progetto IDP in apposite liste divise per secoli (secc. XIV e XV), comprendendo nella concessione sia i manoscritti già digitalizzati in precedenti campagne autorizzate dal MiBACT o da terzi a beneficio del MiBACT, sia i manoscritti non ancora oggetto di riproduzione digitale.

2.2. D'altra parte, l'Università, attraverso i responsabili di IDP, si impegna a:

- a. Mettere a disposizione del MiBACT e dei suoi enti sottoposti (ICCU) i metadati scientifici relativi ai suddetti manoscritti illustrati elaborati dal gruppo di ricerca IDP, secondo i metodi e le modalità descritte di séguito nella parte applicativa (art. 3);
- b. Fornire al MiBACT doppia copia integrale di tutte le digitalizzazioni – comprensive dei metadati descrittivi – risultanti dalla campagna di riproduzione e di *expertises* scientifiche di cui l'Università si farà carico attraverso i fondi destinati al progetto IDP (una copia indirizzata al MiBACT e consegnata all'ICCU, l'altra alle biblioteche che conservano i materiali).

ARTICOLO 3 – PARTE APPLICATIVA: IMPEGNI DELL'ÉQUIPE DI IDP E DEI LABORATORI DELL'ICCU

3.1. In applicazione dell'accordo di cui all'art. 2, il gruppo di ricerca di IDP si impegna ad avviare, con i fondi già concessi dall'Università a tale scopo, una campagna di riproduzione digitale e di catalogazione dei manoscritti illustrati della *Commedia* di Dante (secc. XIV e XV) conservati presso le biblioteche pubbliche statali italiane, nelle seguenti modalità:

- a. Il responsabile scientifico del progetto IDP, dott. Gennaro Ferrante, in collaborazione con l'équipe di IDP e con la supervisione del prof. Andrea Mazzucchi, fornirà all'ICCU

l'elenco dei manoscritti illustrati della *Commedia* di Dante già digitalizzati o da digitalizzarsi, affinché si possano inviare alle Biblioteche statali interessate in maniera tempestiva le opportune direttive;

- b. I responsabili del progetto IDP, beneficiando delle pregresse collaborazioni dell'ICCU con progetti affini (cfr. il progetto degli "Autografi della Letteratura italiana"), provvederanno, per quei manoscritti non ancora digitalizzati per scopi conservativi, ad affidare la campagna di riproduzione a una ditta che abbia provata esperienza nel campo della riproduzione di manoscritti e che abbia preferibilmente già operato sul patrimonio pubblico statale;
- c. I metadati codicologici dei manoscritti saranno immessi nella piattaforma *Manus online* (ICCU) seguendo un rigoroso protocollo di immissione, mentre una selezione di metadati iconografici sarà condivisa con il portale di *Internet Culturale*. L'insieme dei metadati codicologici e iconografici sarà consultabile nella costituenda banca-dati online prevista dal progetto sul sito www.dante.unina.it e realizzata con il supporto tecnologico dell'Università e con la consulenza scientifica degli Enti e Istituti citati nella premessa, e in conformità con il più avanzato protocollo di interoperabilità delle immagini (IIF);
- d. Le immagini e i metadati risultanti dalla campagna di riproduzione e dalle parallele missioni scientifiche, saranno resi disponibili, secondo il protocollo IIF, nel *repository* del progetto IDP ospitato sui server dell'Università all'indirizzo www.dante.unina.it, nonché sul *repository* MagTeca dell'ICCU per la fruizione dai portali del MiBACT. Su entrambe le piattaforme si farà ovviamente esplicito riferimento alla collaborazione tra Università e MiBACT.
- e. L'ICCU, a sua volta, fornirà le indicazioni per la produzione delle immagini e dei metadati, garantendo il monitoraggio di tutte le operazioni tecniche concernenti i portali di *Manus online* e di *Internet Culturale*;
- f. L'Università, d'altra parte, garantirà al progetto IDP una piena copertura finanziaria e tecnica per la configurazione del database e dell'archivio immagini sui propri server, e in particolare per il settaggio del server web ai fini di una sua piena compatibilità con il protocollo IIF;

ARTICOLO 4 – INCONTRI OPERATIVI E PROPOSTE DI JOINT VENTURES

- 4.1 Le Parti si impegnano affinché siano garantiti incontri operativi a cadenza regolare per facilitare lo scambio dei dati tra i gruppi di lavoro (IDP, *Internet Culturale*, *Manus online*) nelle diverse fasi attuative del progetto (*digital imaging*, *data harvesting* e *data entry* nel *back-end*).
- 4.2 Le Parti si impegnano inoltre ad allargare la collaborazione a enti ed aziende esterne per possibili sviluppi del progetto nel campo digitale e/o editoriale. In particolare, l'Università, oltre a garantire le collaborazioni con gli enti menzionati nelle premesse, allo scopo di estendere anche ad enti italiani non statali e internazionali il principio "concessione di copyright/fornitura di servizi tecnologici e di dati intellettuali", si impegna a proporre *joint ventures* con aziende con cui già collabora (cfr. ad es. *Apple, inc.*) per lo sviluppo di eventuali *apps* a partire dal database e dall'archivio digitale creati da IDP.

ARTICOLO 5 – SEMINARI E EVENTI.

- 5.1 Al fine di favorire la fruizione e la conoscenza del ricco patrimonio illustrativo della più nota e apprezzata opera poetica della letteratura italiana, le Parti prevedono per il biennio 2018-2019 l'organizzazione di eventi e manifestazioni scientifiche e artistico-culturali, tra queste:
- a. Seminari e giornate di studio sull'illustrazione dantesca antica con invito di specialisti nazionali e internazionali e presentazione del Database e dell'Archivio;
 - b. Esposizioni virtuali dei manoscritti danteschi miniati su monitor tattili con percorsi didattici rivolti a livelli differenziati di fruizione;
 - c. Campagne di sensibilizzazione e di divulgazione di carattere interdisciplinare (storico-letterario e storico-artistico) nelle scuole secondarie di primo e secondo grado, che puntino in particolare all'utilizzo sapiente delle nuove tecnologie nella didattica multimediale delle opere letterarie.

ARTICOLO 6 – ONERI

- 6.1 Le Parti si impegnano a individuare sia nell'ambito delle rispettive istituzioni sia presso soggetti terzi, pubblici e privati, risorse umane e materiali finalizzate alla realizzazione delle attività programmate. In particolare:
- 6.2 l'Università si farà carico dei costi materiali di riproduzione digitale dei manoscritti inclusi nel *corpus* e di allestimento del database e dell'archivio all'interno del dominio www.dante.unina.it, nonché dei costi intellettuali per la catalogazione e la descrizione iconografica degli items. Tali costi graveranno sui fondi del programma STAR destinati al progetto IDP;
- 6.3 L'Università si impegna considerare l'ICCU e altri possibili enti di ricerca e sviluppo afferenti al MiBACT come partner privilegiati in vista della candidatura del progetto IDP al prossimo bando europeo di finanziamento per la ricerca ERC.
- 6.4 Infine, l'Università si impegna a sviluppare e a proporre idonee progettualità coerenti con gli obiettivi di IDP sui futuri bandi regionali, nazionali e comunitari.
- 6.5 D'altra parte, la Direzione, mediante l'ICCU, si farà carico della supervisione scientifica e tecnica del lavoro di importazione dei metadati (codicologici e iconografici) nelle proprie piattaforme online (*Manus online* e *Internet Culturale*), nonché dei costi di sviluppo e manutenzione, sulle suddette piattaforme, di sezioni specifiche dedicate al progetto.
- 6.6 La Direzione si impegna, poi, a concorrere alla realizzazione delle iniziative, coinvolgendo personale delle proprie strutture decentrate nei limiti di un impegno coerente con le proprie competenze e mansioni d'ufficio.
- 6.7 Infine, la Direzione si impegna a sviluppare e a proporre, congiuntamente all'Università, idonee progettualità coerenti con gli obiettivi di IDP sui futuri bandi regionali, nazionali e comunitari.

ARTICOLO 7 - ENTRATA IN VIGORE DELL'ACCORDO

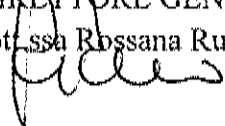
7.1 Il presente Accordo entrerà in vigore a decorrere dalla data della firma di entrambe le parti ed è altresì pubblicato sul sito web delle parti.

ARTICOLO 8 - DURATA, PROROGA, RECESSO E MODIFICA DELL'ACCORDO

- 8.1 Il presente Accordo avrà durata pari ad anni tre (3) dalla data in cui diverrà operativo e potrà essere prorogato ogni volta per un periodo pari alla durata del percorso formativo previa notifica di una delle parti circa l'intenzione di prolungarne gli effetti.
- 8.2 Ciascuna delle parti può in qualsiasi momento recedere dall'Accordo dandone comunicazione scritta all'altra parte. Ogni modifica del presente Accordo richiede l'approvazione scritta di entrambe le parti.
- 8.3 Entro sei mesi dalla stipula, in mancanza di avvio di almeno una delle iniziative descritte, il presente accordo si intende automaticamente disdetto e perde di efficacia.

Roma, li 28/2/2019

Per la Direzione Generale Biblioteche e
Istituti Culturali
IL DIRETTORE GENERALE
(dott.ssa Rossana Rummo)



Per l'Università degli Studi di Napoli
"Federico II"
IL RETTORE
(Prof. Gaetano Manfredi)

